

בראשית
 G E N E S I S.
 CAPUT I. &

THE FIRST BOOK OF MOSES,
 CALLED
 GENESIS.
 CHAPTER I

בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ: והארץ
 היתה תהו ובהו והשד על־פני תהום ורוח אלהים
 מרחפת על־פני המים: ויאמר אלהים יהי אור ויהי
 אור: וירא אלהים את־האור כי־טוב ויבדל אלהים בין
 האור ובין החשך: ויקרא אלהים ל־אור יום ולחשך
 לילה ויהי־ערב ויהי־בקר יום אֶחָד: פ
 ויאמר אלהים יהי רקיע בתוך המים ויהי מבדיל בין
 מים למים: ויעש אלהים את־הרקיע ויבדל בין המים
 אשר מתחת לרקיע ובין המים אשר מעל לרקיע ויהי
 כן: ויקרא אלהים לרקיע שמים ויהי־ערב ויהי־בקר
 יום שני: פ
 ויאמר אלהים יקוו המים מתחת השמים אל־מקום אֶחָד
 ותראה הנבשה ויהי־כן: ויקרא אלהים ל־יבשה ארץ
 ולמקנה המים קרא ימים וירא אלהים כי־טוב: ויאמר
 אלהים תדשא הארץ דשא עשב מוריע זרע עץ פרי
 עשה פרי למינו אשר זרעו־בו על־הארץ ויהי־כן:
 ותוצא הארץ דשא עשב מוריע זרע למינהו ועץ עשה־ה
 פרי אשר זרעו־בו למינהו וירא אלהים כי־טוב: ויהי־
 ערב ויהי־בקר יום שלישי: פ
 ויאמר אלהים יהי מארת ברקיע השמים להבדיל בין
 היום ובין הלילה והיו לאתת ולמועדים ולמים ושנים:

IN the beginning God created the heaven and the earth.

2 And the earth was without form, and void; and darkness *was* upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters.

3 And God said, Let there be light: and there was light.

4 And God saw the light, that *it was* good: and God divided the light from the darkness.

5 And God called the light Day, and the darkness he called Night. And the evening and the morning were the first day.

6 ¶ And God said, Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.

7 And God made the firmament, and divided the waters which *were* under the firmament from the waters which *were* above the firmament: and it was so.

8 And God called the firmament Heaven. And the evening and the morning were the second day.

9 ¶ And God said, Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry *land* appear: and it was so.

10 And God called the dry *land* Earth; and the gathering together of the waters called he Seas: and God saw that *it was* good.

11 And God said, Let the earth bring forth grass, the herb yielding seed, and the fruit tree yielding fruit after his kind, whose seed is in itself, upon the earth: and it was so.

12 And the earth brought forth grass, and herb yielding seed after his kind, and the tree yielding fruit, whose seed was in itself, after his kind: and God saw that *it was* good.

13 And the evening and the morning were the third day.

14 ¶ And God said, Let there be lights in the firmament of the heaven to divide the day from the night; and let them be for signs, and for seasons, and for days, and years:

והיו

15 And let them be for lights in the firmament of the heaven to give light upon the earth: and it was so.

16 And God made two great lights; the greater light to rule the day, and the lesser light to rule the night: he made the stars also.

17 And God set them in the firmament of the heaven to give light upon the earth.

18 And to rule over the day and over the night, and to divide the light from the darkness: and God saw that it was good.

19 And the evening and the morning were the fourth day.

20 And God said, Let the waters bring forth abundantly the moving creature that hath life, and fowl that may fly above the earth in the open firmament of heaven.

21 And God created great whales, and every living creature that moveth, which the waters brought forth abundantly, after their kind, and every winged fowl after his kind: and God saw that it was good.

22 And God blessed them, saying, Be fruitful, and multiply, and fill the waters in the seas, and let fowl multiply in the earth.

23 And the evening and the morning were the fifth day.

24 ¶ And God said, Let the earth bring forth the living creature after his kind, cattle, and creeping thing, and beast of the earth after his kind: and it was so.

25 And God made the beast of the earth after his kind, and cattle after their kind, and every thing that creepeth upon the earth after his kind: and God saw that it was good.

26 ¶ And God said, Let us make man in our image, after our likeness: and let them have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth, and over every creeping thing that creepeth upon the earth.

27 So God created man in his own image, in the image of God created he him, male and female created he them.

28 And God blessed them, and God said unto them, Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue it: and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that moveth upon the earth.

29 ¶ And God said, Behold, I have given you every herb bearing seed, which is upon the face of all the earth, and every tree, in the which is the fruit of a tree yielding seed; to you it shall be for meat.

30 And to every beast of the earth, and to every fowl of the air, and to

15 וְהָיוּ לְמֵאוֹרוֹת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל־הָאָרֶץ וַיְהִי כֵן:

16 וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־שְׁנֵי הַמְּאֹרֹת הַגְּדֹלִים אֶת־הַמָּאֹר הַגָּדֹל לְמַמְשֶׁלֶת הַיּוֹם

17 וְהַלֵּילָה וְאֵת הַכּוֹכָבִים: וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם

18 לְהָאִיר עַל־הָאָרֶץ: וּלְמַשֵּׁל בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה וּלְהַבְדִּיל בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:

19 וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי:

20 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִשְׂרָצוּ הַמַּיִם שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹף יְעוֹפֵף עַל־הָאָרֶץ

21 עַל־פְּנֵי רְקִיעַ הַשָּׁמַיִם: וַיַּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַתַּיִמָּוֹת הַגְּדֹלִים

22 וְאֵת כָּל־נֶפֶשׁ הַחַיָּה אֲשֶׁר שָׂרָצוּ הַמַּיִם לְמִינֵיהֶם וְאֵת כָּל־עוֹף כָּנָף לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:

23 וַיְבָרֵךְ אֹתָם אֱלֹהִים לֵאמֹר פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ אֶת־הַמַּיִם בַּיַּמִּים וְהָעוֹף יִרְבַּ בָּאָרֶץ: וַיְהִי־עֶרֶב

24 וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם חַמִּישִׁי:

25 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ בַּחֲמֹשֶׁת הַיּוֹם

26 וַיַּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ וְאֵת כָּל־רֶמֶשׂ הָאָרֶץ לְמִינָהּ

27 וְאֵת כָּל־רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם

28 בְּצַלְמֵנוּ כְּדְמוּתֵנוּ וְנִרְדּוּ בְדִגְתַּת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבְבְּהֵמָה

29 וּבְכָל־הָרֶמֶשׂ עַל־הָאָרֶץ: וַיַּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים

30 בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם: וַיְבָרֵךְ אֹתָם אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ

31 וּמְלֵאוּ אֶת־הָאָרֶץ וּכְבִשְׁתֶּה וְרָדוּ בְדִגְתַּת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם

32 וּבְכָל־חַיַּת הָאָרֶץ וּבְכָל־חַיַּת הַרְמֵשׂ עַל־הָאָרֶץ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נָתַתִּי לָכֶם אֶת־כָּל־עֵשֶׂב וְרֵעַ זֶרַע אֲשֶׁר עוֹלֵם עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ וְאֶת־כָּל־הָעֵץ אֲשֶׁר לָהּ פְּרִיעֵץ

33 וְרֵעַ זֶרַע לָכֶם יִהְיֶה לְאֹכְלָהּ: וְלִכְלֵחַתִּי הָאָרֶץ

הָאָרֶץ וְלִכְלֵעוֹף הַשָּׁמַיִם וְלִכְלֵל אֶת כָּל רוֹמֵשׁ עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר
 31 בּוֹ נִפְשׁ חַיָּה אֶת־כָּל־יֶרֶק עֹשֶׂב לְאֹכְלָהּ וַיְהִי־כֵן׃ וַיֵּרָא
 אֱלֹהִים אֶת־כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה וְהִנֵּה־טוֹב מְאֹד וַיְהִי־עֶרֶב
 וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם הַשִּׁשִּׁי׃

every thing that creepeth upon the earth, wherein *there is* life, *I have given* every green herb for meat: and it was so.

31 And God saw every thing that he had made, and, behold, *it was* very good. And the evening and the morning were the sixth day.

ב CAP. II.

CHAPTER II.

וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צְבָאָם׃ וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
 מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
 3 מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה׃ וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם
 הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר
 בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת׃

THUS the heavens and the earth were finished, and all the host of them.

2 And on the seventh day God ended his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made.

3 And God blessed the seventh day, and sanctified it: because that in it he had rested from all his work which God created and made.

4 ¶ These are the generations of the heavens and of the earth when they were created, in the day that the LORD God made the earth and the heavens,

5 And every plant of the field before it was in the earth, and every herb of the field before it grew: for the LORD God had not caused it to rain upon the earth, and *there was* not a man to till the ground.

6 But there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground.

7 And the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.

8 ¶ And the LORD God planted a garden eastward in Eden; and there he put the man whom he had formed.

9 And out of the ground made the LORD God to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of knowledge of good and evil.

10 And a river went out of Eden to water the garden; and from thence it was parted, and became into four heads.

11 The name of the first is Pison: that is it which compasseth the whole land of Havilah, where *there is* gold;

12 And the gold of that land is good: there is bdellium and the onyx stone.

13 And the name of the second river is Gihon: the same is it that compasseth the whole land of Ethiopia.

14 And the name of the third river is Hiddekel: that is it which goeth toward the east of Assyria. And the fourth river is Euphrates.

15 And the LORD God took the man, and put him into the garden of Eden to dress it and to keep it.

אֵלֶּה תּוֹלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ בְּהִבְרָאָם בַּיּוֹם עָשׂוֹת יְהוָה
 אֱלֹהִים אֶרֶץ וּשְׁמַיִם׃ וְכָל שֵׁית הַשָּׂדֶה טָרֵם יְהוָה ה
 בְּאֶרֶץ וְכָל־עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה טָרֵם וַיִּצְמַח כִּי לֹא הִמְטִיר יְהוָה
 אֱלֹהִים עַל־הָאָרֶץ וְאָדָם אֵינִן לַעֲבֹד אֶת־הָאֲדָמָה׃ וְאָדָם
 7 יִעֲלֶה מִדְּהָאָרֶץ וְהִשְׁקָה אֶת־כָּל־פְּנֵי הָאֲדָמָה׃ וַיִּיצֹר
 יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם עָפָר מִדְּהָאֲדָמָה וַיִּפַּח בְּאַפָּיו
 נְשִׁמַת חַיִּים וַיְהִי הָאָדָם לְנֹפֶשׁ חַיָּה׃ וַיִּטַּע יְהוָה אֱלֹהִים
 8 גַּדְבָּעַדֵּן מִקֶּדֶם וַיִּשֶׂם שֵׁם אֶת־הָאָדָם אֲשֶׁר יִצֹר׃ וַיִּצְמַח
 יְהוָה אֱלֹהִים מִדְּהָאֲדָמָה כָּל־עֵץ נְהֻמָּד לְמַרְאֵה וְטוֹב
 לְמֵאֲכָל וְעֵץ הַחַיִּים בְּתוֹךְ הַגֶּן וְעֵץ הַדַּעַת טוֹב וְרָע׃
 וַנְּהַר יֵצֵא מִעֵדֵן לְהִשְׁקוֹת אֶת־הַגֶּן וּמִשָּׁם יִפְרָד וְהָרָה
 11 לְאַרְבַּעַה רְאשִׁים׃ שֵׁם הָאֶחָד פִּישׁוֹן הוּא הַסֹּבֵב אֶת
 12 כָּל־אֶרֶץ חַתּוּיִלָּה אֲשֶׁר־שָׁם הַזָּהָב׃ וְהַזָּהָב הָאֶרֶץ הַהִוא
 13 טוֹב שָׁם הַבְּדֵלָח וְאֶבֶן הַשֹּׁהַם׃ וְשֵׁם־הַנְּהַר הַשֵּׁנִי גִיחוֹן
 הוּא הַסּוֹבֵב אֶת כָּל־אֶרֶץ כּוּשׁ׃ וְשֵׁם־הַנְּהַר הַשְּׁלִישִׁי
 14 הַדִּקְל הוּא הַהִלֵּךְ קְדָמַת אֲשׁוּר וְהַנְּהַר הָרְבִיעִי הוּא
 15 פְּרָת׃ וַיִּקַּח יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם וַיִּנְתְּהוּ בְּגַד־עֵדֶן
 לַעֲבֹדָה

16 And the LORD God commanded the man, saying, Of every tree of the garden thou mayest freely eat:

17 But of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it: for in the day that thou eatest thereof thou shalt surely die.

18 ¶ And the LORD God said, *It is not good that the man should be alone; I will make him an help meet for him.*

19 And out of the ground the LORD God formed every beast of the field, and every fowl of the air; and brought *them* unto Adam to see what he would call them: and whatsoever Adam called every living creature, that *was* the name thereof.

20 And Adam gave names to all cattle, and to the fowl of the air, and to every beast of the field; but for Adam there was not found an help meet for him.

21 And the LORD God caused a deep sleep to fall upon Adam, and he slept: and he took one of his ribs, and closed up the flesh instead thereof;

22 And the rib, which the LORD God had taken from man, made he a woman, and brought her unto the man.

23 And Adam said, *This is now bone of my bones, and flesh of my flesh: she shall be called Woman, because she was taken out of Man.*

24 Therefore shall a man leave his father and his mother, and shall cleave unto his wife: and they shall be one flesh.

25 And they were both naked, the man and his wife, and were not ashamed.

CHAPTER III.

NOW the serpent was more subtil than any beast of the field which the LORD God had made. And he said unto the woman, Yea, hath God said, Ye shall not eat of every tree of the garden?

2 And the woman said unto the serpent, We may eat of the fruit of the trees of the garden:

3 But of the fruit of the tree which is in the midst of the garden, God hath said, Ye shall not eat of it, neither shall ye touch it, lest ye die.

4 And the serpent said unto the woman, Ye shall not surely die:

5 For God doth know that in the day ye eat thereof, then your eyes shall be opened, and ye shall be as gods, knowing good and evil.

6 And when the woman saw that the tree *was* good for food, and that it *was* pleasant to the eyes, and a tree to be desired to make *one* wise, she took of the fruit thereof, and did eat, and gave also unto her husband with her; and he did eat.

7 And the eyes of them both were opened, and they knew that they *were*

16 לְעִבְרָה וּלְשִׁמְרָה: וַיִּצַו יְהוָה אֱלֹהִים עַל־הָאָדָם לֵאמֹר

17 מִכָּל עֵץ הַגָּן אָכַל תֹּאכַל: וּמִעֵץ הַדַּעַת טוֹב וְרָע לֹא

18 תֹּאכַל מִמֶּנּוּ כִּי בַיּוֹם אֲכַלְךָ מִמֶּנּוּ מוֹת תָּמוּת: וַיֹּאמֶר

יְהוָה אֱלֹהִים לֹא־טוֹב הִנּוּת הָאָדָם לְבַדּוֹ אֶעֱשֶׂה־לּוֹ עֹזֵר

19 כְּנֶגְדּוֹ: וַיִּצַר יְהוָה אֱלֹהִים מִן־הָאָדָמָה כָּל־חַיַּת הַשָּׂדֶה

וְאֵת כָּל־עוֹף הַשָּׁמַיִם וַיָּבֵא אֶל־הָאָדָם לִרְאוֹת מֵהַיִּקְרָא

לוֹ וְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵלּוּ הָאָדָם נֶפֶשׁ חַיָּה הוּא שְׁמוֹ:

כ וַיִּקְרָא הָאָדָם שְׁמוֹת לְכָל־הַבְּהֵמָה וּלְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכָל

21 חַיַּת הַשָּׂדֶה וּלְאָדָם לֹא־מָצָא עֹזֵר כְּנֶגְדּוֹ: וַיִּפֹּל יְהוָה

אֱלֹהִים וַתְּרַדְמָה עַל־הָאָדָם וַיִּישָׁן וַיִּקַּח אֶחָת מִצַּלְעָתָיו

22 וַיִּסְגֵר בָּשָׂר מִחַתְנָה: וַיִּכֶן יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הַצֶּלַע אֲשֶׁר־

23 לָקַח מִן־הָאָדָם לְאִשָּׁה וַיָּבֵאָהּ אֶל־הָאָדָם: וַיֹּאמֶר הָאָדָם

זֹאת הִפְעֵם עֵצָם מִעֲצָמִי וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי לְזֹאת יִקְרָא אִשָּׁה

24 כִּי מֵאִישׁ לִקְחָהּ־זֹאת: עַל־כֵּן יַעֲזֹב־אִישׁ אֶת־אָבִיו וְאֶת־

כה אִמּוֹ וְדָבַק בְּאִשְׁתּוֹ וְהָיוּ לְבָשָׂר אֶחָד: וַיְהִי שְׁנֵיהֶם

עַרְוִים הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ וְלֹא יָתַבְשָׁשׁוּ:

CAP. III. ג

א וַהֲנַחֵשׁ הָיָה עָרוֹם מִכָּל חַיַּת הַשָּׂדֶה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה

אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר אֶל־הָאִשָּׁה אַף כִּי־אָמַר אֱלֹהִים לֹא תֹאכְלוּ

2 מִכָּל עֵץ הַגָּן: וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה אֶל־הַנָּחַשׁ מִפִּרְיַי עֵץ־הַגָּן

3 נֹאכַל: וּמִפִּרְיַי הָעֵץ אֲשֶׁר בְּתוֹךְ־הַגָּן אָמַר אֱלֹהִים לֹא

4 תֹּאכְלוּ מִמֶּנּוּ וְלֹא תִגְעוּ בּוֹ פֶּן־תָּמוּתוּן: וַיֹּאמֶר הַנָּחַשׁ

ה אֶל־הָאִשָּׁה לֹא־מוֹת תָּמוּתוּן: כִּי יָדַע אֱלֹהִים כִּי בַיּוֹם

אֲכַלְכֶם מִמֶּנּוּ וְנִפְקַחוּ עֵינֵיכֶם וְהָיִיתֶם כַּאֱלֹהִים יָדְעֵי טוֹב

6 וְרָע: וַתִּרְאֵהָ הָאִשָּׁה כִּי טוֹב הָעֵץ לְמֹאכַל וְכִי תֹאווֶה־הִיא

לְעֵינֶיהָ וַנְּחַמֵּד הָעֵץ לְהַשְׁכִּיל וַתִּקַּח מִפִּרְיוֹ וַתֹּאכַל וַתִּתֵּן

7 גַּם־לְאִישָׁהּ עִמָּהּ וַיֹּאכְלוּ: וַתִּפְקַחְנָה עֵינֵי שְׁנֵיהֶם וַיֵּדְעוּ כִּי

עֵרֻמִּם

עֲרֵמָם הֵם וַיִּתְּפְרוּ עֲלֵהּ תֹאנֶה וַיַּעֲשׂוּ לָהֶם חֲגֹרֹת׃
 8 וַיִּשְׁמְעוּ אֶת־קוֹל יְהוָה אֱלֹהִים מִתְּהַלֵּךְ בִּגְן לְרוּחַ הַיּוֹם
 וַיִּתְּחַבֵּא הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ מִפְּנֵי יְהוָה אֱלֹהִים בְּתוֹךְ עֵץ הַגֵּן׃
 9 וַיִּקְרָא יְהוָה אֱלֹהִים אֶל־הָאָדָם וַיֹּאמֶר לוֹ אַיֶּכָּה׃ וַיֹּאמֶר
 אֶת־קוֹלִי שָׁמַעְתִּי בִּגְן וְאִירָא כִּי־עֵרָם אֲנִי וְאֶחְבֵּאתִי׃
 11 וַיֹּאמֶר מִי הִגִּיד לְךָ כִּי עֵרָם אָתָּה הַמִּדְּהֵעַן אֲשֶׁר צִוִּיתִיךָ
 12 לִבְלֹתִי אֲכַל־מִמֶּנּוּ אֲכַלְתָּ׃ וַיֹּאמֶר הָאָדָם הָאִשָּׁה אֲשֶׁר
 13 נָתַתָּה עִמָּדִי הִוא נְתָנָהּ־לִי מִדְּהֵעַן וְאָכַל׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה
 אֱלֹהִים לָאִשָּׁה מַה־זֹּאת עָשִׂית וְתֹאמְרִי הָאִשָּׁה הִנְחַשׁ
 14 הִשְׁיֵאֲנִי וְאָכַל׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים אֶל־הַנְּחָשׁ כִּי עָשִׂית
 זֹאת אֲרוּר אַתָּה מִכָּל־הַבְּהֵמָה וּמִכָּל־חַיַּת הַשָּׂדֶה עַל־
 15 גִּחְוֹנֶךָ תֵּלֵךְ וְעֵפֶר תֹּאכַל כָּל־יְמֵי חַיֶּיךָ׃ וְאִיבָה אִשְׁוִית
 בֵּינְךָ וּבֵין הָאִשָּׁה וּבֵין זְרַעֲךָ וּבֵין זְרַעֲהָ הִוא יִשׁוּפֶךָ רֹאשׁ
 16 וְאַתָּה תִּשׁוּפֶנּוּ עֲקֵב׃ ׀ אֶל־הָאִשָּׁה אָמַר הִרְבָּה אֲרַבָּה
 עֲצָבוֹנְךָ וְהִרְנֶךָ בְּעֵצֵב תֵּלְדִי בָנִים וְאֶל־אִישׁךָ תִּשְׁוֹקֶתְךָ
 17 וְהִוא יִמְשַׁלְּכֶךָ׃ ׀ וְלָאָדָם אָמַר כִּי שָׁמַעְתָּ לְקוֹל
 אִשְׁתֶּךָ וְתֹאכַל מִדְּהֵעַן אֲשֶׁר צִוִּיתִיךָ לֵאמֹר לֹא תֹאכַל
 מִמֶּנּוּ אֲרוּרָה הָאָדָמָה בְּעֵבוֹרְךָ בְּעֵצָבוֹן תֹּאכְלֶנָּה כָּל־יְמֵי
 18 חַיֶּיךָ׃ וְקוֹץ וְדַרְדַּר תַּצְמִיחַ לְךָ וְאֲכַלְתָּ אֶת־עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה׃
 19 בּוֹעֵת אַפֶּיךָ תֹאכַל לֶחֶם עַד שׁוֹבֶכָה אֶל־הָאָדָמָה
 כִּי מִמֶּנָּה לִקְחָתָה כִּי־עָפָר אַתָּה וְאֶל־עָפָר תָּשׁוּב׃
 20 וַיִּקְרָא הָאָדָם שֵׁם אִשְׁתּוֹ חַוָּה כִּי הִוא הִוָּתָה אִם כָּל־
 21 חַי׃ וַיַּעַשׂ יְהוָה אֱלֹהִים לָאָדָם וּלְאִשְׁתּוֹ כְּתָנִית עוֹר
 וַיִּלְבָּשֵׁם׃
 22 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים הֵן הָאָדָם הָיָה בְּאֶחָד מִמֶּנּוּ לְדַעַת
 טוֹב וְרָע וְעַתָּה יָדוּ וְלָקַח גַּם מֵעֵץ הַחַיִּים
 23 וְאָכַל וַחַי לְעֹלָם׃ וַיִּשְׁלַחֵהוּ יְהוָה אֱלֹהִים מִגֵּן־עֵדֶן לְעֵבֶד
 24 אֶת־הָאָדָמָה אֲשֶׁר לָקַח מִשָּׁם׃ וַיִּגְרַשׂ אֶת־הָאָדָם וַיִּשְׁכְּן

מקדם

naked; and they sewed fig leaves together, and made themselves aprons.

8 And they heard the voice of the LORD God walking in the garden in the cool of the day: and Adam and his wife hid themselves from the presence of the LORD God amongst the trees of the garden.

9 And the LORD God called unto Adam, and said unto him, Where *art* thou?

10 And he said, I heard thy voice in the garden, and I was afraid, because I *was* naked; and I hid myself.

11 And he said, Who told thee that thou *wast* naked? Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that thou shouldest not eat?

12 And the man said, The woman whom thou gavest to be with me, she gave me of the tree, and I did eat.

13 And the LORD God said unto the woman, What *is* this that thou hast done? And the woman said, The serpent beguiled me, and I did eat.

14 And the LORD God said unto the serpent, Because thou hast done this, thou *art* cursed above all cattle, and above every beast of the field; upon thy belly shalt thou go, and dust shalt thou eat all the days of thy life:

15 And I will put enmity between thee and the woman, and between thy seed and her seed; it shall bruise thy head, and thou shalt bruise his heel.

16 Unto the woman he said, I will greatly multiply thy sorrow and thy conception; in sorrow thou shalt bring forth children; and thy desire *shall be* to thy husband, and he shall rule over thee.

17 And unto Adam he said, Because thou hast hearkened unto the voice of thy wife, and hast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it: cursed *is* the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy life;

18 Thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou shalt eat the herb of the field;

19 In the sweat of thy face shalt thou eat bread, till thou return unto the ground; for out of it wast thou taken: for dust thou *art*, and unto dust shalt thou return.

20 And Adam called his wife's name Eve; because she was the mother of all living.

21 Unto Adam also and to his wife did the LORD God make coats of skins, and clothed them.

22 ¶ And the LORD God said, Behold, the man is become as one of us, to know good and evil: and now, lest he put forth his hand, and take also of the tree of life, and eat, and live for ever:

23 Therefore the LORD God sent him forth from the garden of Eden, to till the ground from whence he was taken.

24 So he drove out the man; and he placed at the east of the garden of Eden

Cherubims, and a flaming sword which turned every way, to keep the way of the tree of life.

CHAPTER IV.

AND Adam knew Eve his wife; and she conceived, and bare Cain, and said, I have gotten a man from the LORD.

2 And she again bare his brother Abel. And Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground.

3 And in process of time it came to pass, that Cain brought of the fruit of the ground an offering unto the LORD.

4 And Abel, he also brought of the firstlings of his flock and of the fat thereof. And the LORD had respect unto Abel and to his offering:

5 But unto Cain and to his offering he had not respect. And Cain was very wroth, and his countenance fell.

6 And the LORD said unto Cain, Why art thou wroth? and why is thy countenance fallen?

7 If thou doest well, shalt thou not be accepted? and if thou doest not well, sin lieth at the door. And unto thee shall be his desire, and thou shalt rule over him.

8 And Cain talked with Abel his brother: and it came to pass, when they were in the field, that Cain rose up against Abel his brother, and slew him.

9 ¶ And the LORD said unto Cain, Where is Abel thy brother? And he said, I know not: Am I my brother's keeper?

10 And he said, What hast thou done? the voice of thy brother's blood crieth unto me from the ground.

11 And now art thou cursed from the earth, which hath opened her mouth to receive thy brother's blood from thy hand:

12 When thou tillest the ground, it shall not henceforth yield unto thee her strength; a fugitive and a vagabond shalt thou be in the earth.

13 And Cain said unto the LORD, My punishment is greater than I can bear.

14 Behold, thou hast driven me out this day from the face of the earth; and from thy face shall I be hid; and I shall be a fugitive and a vagabond in the earth; and it shall come to pass, that every one that findeth me shall slay me.

15 And the LORD said unto him, Therefore whosoever slayeth Cain, vengeance shall be taken on him sevenfold. And the LORD set a mark upon Cain, lest any finding him should kill him.

16 ¶ And Cain went out from the presence of the LORD, and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden.

17 And Cain knew his wife; and she conceived, and bare Enoch; and he builded a city, and called the name of the city, after the name of his son, Enoch.

18 And unto Enoch was born Irad: and Irad begat Mehujael: and Mehujael begat Methusael: and Methusael begat Lamech.

19 ¶ And Lamech took unto him two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other Zillah.

מִקֶּדֶם לְגַדְעֵרֵן אֶת־הַכְּרָבוֹם וְאֵת לֶחֶט הַחֶרֶב הַמִּתְהַפֶּכֶת
לְשֹׁמֵר אֶת־הַדֶּרֶךְ עַץ־חַיִּים: ס

CAP. IV. ד

א וַיֵּדַע אָדָם יָדַע אֶת־חַוָּה אִשְׁתּוֹ וַתַּהַר וַתֵּלֶד אֶת־קַיִן וַתֹּאמֶר
2 קָנִיתִי אִישׁ אֶת־יְהוָה: וַתִּסַּף לָלֶדֶת אֶת־אָחִיו אֶת־הָבֶל
3 וַיְהִי־הֶבֶל רֹעֵה צֹאן וְקַיִן הָיָה עֹבֵד אֲדָמָה: וַיְהִי מִקֶּץ
4 יָמִים וַיָּבֵא קַיִן מִפְּרִי הָאֲדָמָה מִנְחָה לַיהוָה: וְהֶבֶל הֵבִיא
5 גַּם־הוּא מִבְּכֹרֹת צֹאנוֹ וּמִחֻלְבָּהֶן וַיִּשַׁע יְהוָה אֶל־הֶבֶל
6 וְאֶל־מִנְחָתוֹ: וְאֶל־קַיִן וְאֶל־מִנְחָתוֹ לֹא שָׁעָה וַיַּחַר לְקַיִן
7 מְאֹד וַיִּפְּלוּ פָּנָיו: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־קַיִן לָמָּה חָרָה לְךָ
8 וְלָמָּה נָפְלוּ פָּנֶיךָ: הֲלוֹא אִם־תֵּיטִיב שְׂאֵת וְאִם לֹא
9 תֵּיטִיב לַפֶּתַח חַטָּאת רֹבֵץ וְאֵלֶיךָ תִּשְׁוֹקֶתוּ וְאַתָּה תִּמְשָׁל
10 בּוֹ: וַיֹּאמֶר קַיִן אֶל־הֶבֶל אָחִיו וַיְהִי בִּהְיוֹתָם בַּשָּׂדֶה וַיַּקֵּם
11 קַיִן אֶל־הֶבֶל אָחִיו וַיַּהַרְגֵהוּ: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־קַיִן אֵי
12 הֶבֶל אָחִיךָ וַיֹּאמֶר לֹא יָדַעְתִּי הֲשֹׁמֵר אָחִי אָנֹכִי: וַיֹּאמֶר
13 יְהוָה עֲשִׂיתָ קוֹל דְּבַר אָחִיךָ צֹעֲקִים אֵלַי מִן־הָאֲדָמָה: וְעַתָּה
14 אָרוּר אַתָּה מִן־הָאֲדָמָה אֲשֶׁר פָּצְתָה אֶת־פִּיהָ לְקַבֵּל אֶת־
15 דְּבַר אָחִיךָ מִיָּדְךָ: כִּי תַעֲבֹד אֶת־הָאֲדָמָה לֹא־תִסַּף תִּתֶּן־לָהּ
16 לֶךְ נֶעַ וְנָד תִּהְיֶה בָאָרֶץ: וַיֹּאמֶר קַיִן אֶל־יְהוָה נָדוּל עֵינַי
17 מִנְּשׂוּאָה: הֲוֹגֵרֶשֶׁת אִתִּי הַיּוֹם מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה וּמִפְּנֵיךָ אֶסְתָּר
18 וְהָיִיתִי נֶעַ וְנָד בָּאָרֶץ וְהָיָה כָּל־מֹצְאֵי יַהַרְגֵנִי: וַיֹּאמֶר לֹא יְהוָה
19 לָכֵן כָּל־הֹרֵג קַיִן שִׁבְעָתַיִם יִקָּם וַיִּשֶׂם יְהוָה לְקַיִן אֹת לְבַלְתִּי
הַבּוֹת־אֹתוֹ כָּל־מֹצְאוֹ: וַיֵּצֵא קַיִן מִלְּפָנֵי יְהוָה וַיֵּשֶׁב בְּאֶרֶץ־
20 נֹד קַדְמַת־עֵדֶן: וַיַּדַּע קַיִן אֶת־אִשְׁתּוֹ וַתַּהַר וַתֵּלֶד אֶת־
21 חֲנוּךְ וַיְהִי בְנָה עֵיר וַיִּקְרָא שֵׁם הָעֵיר כְּשֵׁם בְּנוֹ חֲנוּךְ:
22 וַיֵּלֶד לְחֲנוּךְ אֶת־עֵיֶד וְעֵיֶד יָלַד אֶת־מְחוּיָאֵל וּמְחוּיָאֵל
23 יָלַד אֶת־מֶתוּשָׁאֵל וּמֶתוּשָׁאֵל יָלַד אֶת־לָמֶךְ: וַיִּקְחֵהוּ לְמֶדְ

שתי

שְׁתֵּי נָשִׁים שֵׁם הָאִחָת עֵדָה וְשֵׁם הַשְּׁנִיית צִלָּה: וַתֵּלֶד עֵדָה כ
 אֶת־יָבֶל הוּא הָיָה אֲבִי יֹשֵׁב אֵהָל וּמִקְנָה: וְשֵׁם אָחִיו יוֹבֵל הוּא 21
 הָיָה אֲבִי כָל־תַּפֵּשׁ כְּנֹר וְעֹנֹב: וְצִלָּה גַם־הוּא יָלְדָה אֶת־ 22
 תּוֹבֵל קָיִן לָמַשׁ כָּל־חַרֶשׁ נְחֹשֶׁת וּבְרָזָל וְאָחוֹת תּוֹבֵל־קָיִן
 נַעֲמָה: וַיֹּאמֶר לָמַךְ לְנָשָׁיו עֵדָה וְצִלָּה שִׁמְעֵן קוֹלִי נָשִׁי 23
 לָמַךְ הָאֲנֹרָה אִמְרָתִי כִּי אִישׁ הֲרַגְתִּי לְפַעְעֵי וַיֵּלֶד
 לְחַבְרָתִי: כִּי שִׁבְעָתַיִם יִקְסֶרְקֵן וְלָמַךְ שִׁבְעִים וְשִׁבְעָה: 24
 וַיֵּרַע אָדָם עוֹד אֶת־אִשְׁתּוֹ וַתֵּלֶד בֶּן וַתִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ כַּה 25
 שֵׁת כִּי שֵׁת־לִי אֱלֹהִים וְרַע אַחֵר תַּחַת הַבֵּל כִּי הֲרַגְנִי
 קָיִן: וְלִשֵׁת גַּם־הוּא יָלְדָּבֶן וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ אֵנוֹשׁ אֹן 26
 הוֹחֵל לִקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה:

ס

CAP. V. ה

ה
 וְהָ סֵפֶר הַתּוֹלְדֹת אָדָם בְּיוֹם בָּרָא אֱלֹהִים אָדָם בְּדַמּוֹת א 1
 אֱלֹהִים עָשָׂה אֹתוֹ: זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָאם וַיְבָרֶךְ אֹתָם 2
 וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמֵם אָדָם בְּיוֹם הַבְּרָאָם: וַיְחִי אָדָם שְׁלֹשִׁים 3
 וּמֵאֵת שָׁנָה וַיֵּוֹלֶד בְּדַמּוֹתָו כְּצַלְמוֹ וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ שֵׁת:
 וַיְהִי וַיִּמְרָאֵם אַחֲרָי הוֹלִידוֹ אֶת־לִישָׁת שְׁמֹנֶה מֵאֵת שָׁנָה 4
 וַיֵּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת: וַיְהִי כִּלְיָמִי אָדָם אֲשֶׁר־חִי תִשְׁעֵה 5
 מֵאֹת שָׁנָה וּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיָּמָת: ׀ וַיַּחֲרִשֶׁת חָמֵשׁ 6
 שָׁנִים וּמֵאֵת שָׁנָה וַיֵּוֹלֶד אֶת־אֵנוֹשׁ: וַיַּחֲרִשֶׁת אַחֲרָי הוֹלִידוֹ 7
 אֶת־אֵנוֹשׁ שֶׁבַע שָׁנִים וּשְׁמֹנֶה מֵאֹת שָׁנָה וַיֵּוֹלֶד בָּנִים
 וּבָנוֹת: וַיְהִי כִּלְיָמֵרֶשֶׁת שְׁתַּיִם עֶשְׂרִי־הַשָּׁנָה וַתִּשְׁעֵה מֵאֹת 8
 שָׁנָה וַיָּמָת: ׀ וַיְחִי אֵנוֹשׁ תִּשְׁעִים שָׁנָה וַיֵּוֹלֶד אֶת־קַיִן: 9
 וַיְחִי אֵנוֹשׁ אַחֲרָי הוֹלִידוֹ אֶת־קַיִן חָמֵשׁ עֶשְׂרִי־הַשָּׁנָה 10
 וּשְׁמֹנֶה מֵאֹת שָׁנָה וַיֵּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת: וַיְהִי כִּלְיָמִי 11
 אֵנוֹשׁ חָמֵשׁ שָׁנִים וַתִּשְׁעֵה מֵאֹת שָׁנָה וַיָּמָת: ׀ וַיְחִי קַיִן 12
 שִׁבְעִים שָׁנָה וַיֵּוֹלֶד אֶת־מַהְלָאֵל: וַיְחִי קַיִן אַחֲרָי הוֹלִידוֹ 13

את-

20 And Adah bare Jabel: he was the father of such as dwell in tents, and of such as have cattle.

21 And his brother's name was Jubal: he was the father of all such as handle the harp and organ.

22 And Zillah, she also bare Tubal-cain, an instructor of every artificer in brass and iron: and the sister of Tubal-cain was Naamah.

23 And Lamech said unto his wives, Adah and Zillah, Hear my voice; ye wives of Lamech, hearken unto my speech: for I have slain a man to my wounding, and a young man to my hurt.

24 If Cain shall be avenged sevenfold, truly Lamech seventy and sevenfold.

25 ¶ And Adam knew his wife again; and she bare a son, and called his name Seth: For God, said she, hath appointed me another seed instead of Abel, whom Cain slew.

26 And to Seth, to him also there was born a son; and he called his name Enos: then began men to call upon the name of the LORD.

CHAPTER V.

THIS is the book of the generations of Adam. In the day that God created man, in the likeness of God made he him;

2 Male and female created he them; and blessed them, and called their name Adam, in the day when they were created.

3 ¶ And Adam lived an hundred and thirty years, and begat a son in his own likeness, after his image; and called his name Seth:

4 And the days of Adam after he had begotten Seth were eight hundred years: and he begat sons and daughters:

5 And all the days that Adam lived were nine hundred and thirty years: and he died.

6 And Seth lived an hundred and five years, and begat Enos:

7 And Seth lived after he begat Enos eight hundred and seven years, and begat sons and daughters:

8 And all the days of Seth were nine hundred and twelve years: and he died.

9 ¶ And Enos lived ninety years, and begat Cainan:

10 And Enos lived after he begat Cainan eight hundred and fifteen years, and begat sons and daughters:

11 And all the days of Enos were nine hundred and five years: and he died.

12 ¶ And Cainan lived seventy years, and begat Mahalaleel:

13 And Cainan lived after he begat

Mahalaleel eight hundred and forty years, and begat sons and daughters:

14 And all the days of Cainan were nine hundred and ten years: and he died.

15 ¶ And Mahalaleel lived sixty and five years, and begat Jared:

16 And Mahalaleel lived after he begat Jared eight hundred and thirty years, and begat sons and daughters:

17 And all the days of Mahalaleel were eight hundred ninety and five years: and he died.

18 ¶ And Jared lived an hundred sixty and two years, and he begat Enoch:

19 And Jared lived after he begat Enoch eight hundred years, and begat sons and daughters:

20 And all the days of Jared were nine hundred sixty and two years: and he died.

21 ¶ And Enoch lived sixty and five years, and begat Methuselah:

22 And Enoch walked with God after he begat Methuselah three hundred years, and begat sons and daughters:

23 And all the days of Enoch were three hundred sixty and five years:

24 And Enoch walked with God: and he was not; for God took him.

25 And Methuselah lived an hundred eighty and seven years, and begat Lamech.

26 And Methuselah lived after he begat Lamech seven hundred eighty and two years, and begat sons and daughters:

27 And all the days of Methuselah were nine hundred sixty and nine years: and he died.

28 ¶ And Lamech lived an hundred eighty and two years, and begat a son:

29 And he called his name Noah, saying, This same shall comfort us concerning our work and toil of our hands, because of the ground which the Lord hath cursed.

30 And Lamech lived after he begat Noah five hundred ninety and five years, and begat sons and daughters:

31 And all the days of Lamech were seven hundred seventy and seven years: and he died.

32 And Noah was five hundred years old: and Noah begat Shem, Ham, and Japheth.

אֶת־מַהֲלָאֵל אַרְבָּעִים שָׁנָה וּשְׁמֹנֶה מֵאוֹת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ
 14 בָנִים וּבָנוֹת: וַיְהִיו כָּל־יְמֵי קַיִן עֶשְׂרִי שָׁנַיִם וְתֵשַׁע מֵאוֹת
 15 שָׁנָה וְיָמָת: ׀ וַיְחִי מַהֲלָאֵל חֲמֵשׁ וּשְׁשִׁים שָׁנָה
 16 וַיֻּלְדוּ אֶת־יָרֵד: וַיְחִי מַהֲלָאֵל אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־יָרֵד
 17 שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וּשְׁמֹנֶה מֵאוֹת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ בָנִים וּבָנוֹת:
 18 וַיְהִיו כָּל־יְמֵי מַהֲלָאֵל חֲמֵשׁ וְתֵשַׁע־עֶשְׂרִים שָׁנָה וּשְׁמֹנֶה מֵאוֹת
 19 שָׁנָה וְיָמָת: ׀ וַיְחִי־יָרֵד שְׁתַּיִם וּשְׁשִׁים שָׁנָה וּמֵאֵת
 20 שָׁנָה וַיֻּלְדוּ אֶת־חֲנוֹךְ: וַיְחִי־יָרֵד אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־חֲנוֹךְ
 21 שְׁמֹנֶה מֵאוֹת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ בָנִים וּבָנוֹת: וַיְהִיו כָּל־יְמֵי־יָרֵד
 22 שְׁתַּיִם וּשְׁשִׁים שָׁנָה וְתֵשַׁע מֵאוֹת שָׁנָה וְיָמָת: ׀ וַיְחִי
 23 חֲנוֹךְ חֲמֵשׁ וּשְׁשִׁים שָׁנָה וַיֻּלְדוּ אֶת־מֶתוּשֶׁלַח: וַיְתַהַלֵּךְ
 24 חֲנוֹךְ אֶת־הָאֱלֹהִים אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־מֶתוּשֶׁלַח שְׁלֹשׁ
 25 מֵאוֹת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ בָנִים וּבָנוֹת: וַיְהִי כָּל־יְמֵי חֲנוֹךְ חֲמֵשׁ
 26 וּשְׁשִׁים שָׁנָה וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת שָׁנָה: וַיְתַהַלֵּךְ חֲנוֹךְ אֶת־
 27 כִּי הָאֱלֹהִים וְאֵינָנו כִּי־לָקַח אֹתוֹ אֱלֹהִים: ׀ וַיְחִי מֶתוּשֶׁלַח
 28 שִׁבְעֵים וּשְׁמֹנִים שָׁנָה וּמֵאֵת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ אֶת־לָמֶךְ: וַיְחִי
 29 מֶתוּשֶׁלַח אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־לָמֶךְ שְׁתַּיִם וּשְׁמוֹנִים שָׁנָה
 30 וּשְׁבַע מֵאוֹת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ בָנִים וּבָנוֹת: וַיְהִיו כָּל־יְמֵי
 31 מֶתוּשֶׁלַח תֵּשַׁע וּשְׁשִׁים שָׁנָה וְתֵשַׁע מֵאוֹת שָׁנָה וְיָמָת: ׀ ׀
 32 וַיְחִי־לָמֶךְ שְׁתַּיִם וּשְׁמֹנִים שָׁנָה וּמֵאֵת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ בָנָי:
 33 וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ נֹחַ לֵאמֹר זֶה יִנְחַמְנוּ מִמַּעַשְׁנוֹ וּמִצַּבֹּן
 34 לִי יִדְּוֵנוּ מִן־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אָרְרָהּ יְהוָה: וַיְחִי־לָמֶךְ אַחֲרֵי
 35 הוֹלִידוֹ אֶת־נֹחַ חֲמֵשׁ וְתֵשַׁע־עֶשְׂרִים שָׁנָה וְחֲמֵשׁ מֵאוֹת
 36 שָׁנָה וַיֻּלְדוּ בָנִים וּבָנוֹת: וַיְהִי כָּל־יְמֵי־לָמֶךְ שִׁבְעֵים
 37 וּשְׁבַע־עֶשְׂרִים שָׁנָה וּשְׁבַע מֵאוֹת שָׁנָה וְיָמָת: ׀ וַיְהִי
 38 נֹחַ בְּדָחֶמֶשׁ מֵאוֹת שָׁנָה וַיֻּלְדוּ נֹחַ אֶת־שֵׁם אֶת־חָם
 39 וְאֶת־יָפֶת:

ויהי